



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 21 december 2017

Uw brief van:
Uw kenmerk: 20170091
Ons kenmerk: 49.144/II/PN
[...]

[...]

Betreft: klacht betreffende verkeersbord met de ééntalige vermelding “Vlaanderen” geplaatst in de gemeente Voeren (Remersdaal)

Mijnheer de minister,

In zitting van 8 december 2017 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, in verenigde afdelingen, een klacht ingediend door een inwoner van Voeren over een verkeersbord met de ééntalige vermelding “Vlaanderen” geplaatst in de gemeente Voeren (Remersdaal).

In uw brief van 17 november 2017 gaf u volgende inlichtingen mee aan de VCT:

- aangezien de exacte locatie van het verkeersbord niet kon worden meegedeeld, is het niet mogelijk om de bevoegde instantie *in casu* aan te duiden. De bevoegde instantie is ofwel het Agentschap Wegen en Verkeer, afdeling Limburg, ofwel de gemeente Voeren;
- gelet op het restrictieve karakter van de faciliteitenregeling moet iedere interpretatie van de taalwetgeving die leidt tot een veralgemeende tweetaligheid in het ééntalige Nederlandse taalgebied, afgewezen worden;
- het bord dat *in casu* weergeeft dat men Vlaanderen binnentreedt, is duidelijk niet enkel gericht tot de inwoners van de gemeente Voeren. Het bord is daarentegen gericht tot iedereen die Vlaanderen binnentreedt en in eerste instantie tot de personen die via de Nederlandse grens of via de grens met het Waalse Gewest Vlaanderen binnentreden;
- de interpretatie van artikel 11, § 2, lid 2, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen (SWT) dat het signalisatiebord te Voeren, hetwelk gericht is tot het brede publiek in het Nederlands en het Frans moet worden opgesteld, leidt tot een veralgemeende tweetaligheid in het ééntalige Nederlandse taalgebied. Gelet op de grondwettelijke verankerde ééntaligheid van het Nederlandse taalgebied, moet een dergelijke interpretatie verworpen worden;
- bovendien wijst een ééntalige vermelding van “Vlaanderen” op het signalisatiebord duidelijk op het ééntalige karakter van het Nederlandstalige taalgebied. Burgers die Vlaanderen binnenrijden via de grens met het Waalse Gewest of via de Nederlandse grens, worden aldus gewezen op het ééntalige taalstatuut van het Nederlandse taalgebied;
- het bord *in casu* moet dus de ééntaligheid van het Nederlandse taalgebied respecteren;
- de ééntalige vermelding van “Vlaanderen” op het verkeersbord is dus niet strijdig met de SWT.

*

* *

De VCT stelt vast dat er een onduidelijkheid bestaat over welke instantie bevoegd is voor het verkeersbord: de gemeente Voeren of het Agentschap Wegen en Verkeer, afdeling Limburg.

Wanneer de gemeente Voeren bevoegd is voor de plaatsing van een verkeersbord, is de taalregeling van de SWT van toepassing.

Een verkeersbord is een bericht of mededeling die bestemd is voor het publiek. Overeenkomstig artikel 11, § 2, tweede lid SWT dienen berichten of mededelingen die bestemd zijn voor het publiek, gesteld te zijn in het Nederlands en in het Frans. In dit situatiebeeld had het betrokken verkeersbord dus moeten opgesteld zijn in de twee talen, met voorrang voor het Nederlands (zie: VCT-adviezen nrs. 42.052 van 7 oktober 2010; 41.091 van 30 april 2010; 45.086 van 13 december 2013).

Wanneer het Agentschap Wegen en Verkeer, afdeling Limburg, bevoegd is voor de plaatsing van een verkeersbord, is de taalregeling zoals voorgeschreven in de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (GWHI) van toepassing.

Het Agentschap Wegen en Verkeer, afdeling Limburg, dient te worden gekwalificeerd als een dienst van de Vlaamse Regering waarvan de werkkring zowel gemeenten zonder speciale taalregeling als gemeenten met een speciale taalregeling uit eenzelfde taalgebied omvat. Overeenkomstig artikel 39 GWHI is op deze diensten in de gemeenten met een speciale taalregeling, de taalregeling van toepassing die door SWT is opgelegd aan de plaatselijke diensten van die gemeenten, voor de berichten, mededelingen en formulieren die bestemd zijn voor het publiek, voor de betrekkingen met particulieren en voor het opstellen van akten, getuigschriften, verklaringen, machtigingen en vergunningen.

Krachtens artikel 11, § 2, tweede lid SWT dient het Agentschap Wegen en Verkeer, afdeling Limburg dezelfde taalregeling toe te passen als de gemeente Voeren. Ook in deze situatie had het verkeersbord moeten opgesteld zijn in de twee talen, met voorrang voor het Nederlands (zie: VCT-adviezen nrs. 43.101B van 23 september 2011; 44.043 van 14 september 2012)

Met eenparigheid van stemmen min twee stemmen van leden van de Nederlandse afdeling acht de VCT de klacht ontvankelijk en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager en de burgemeester van Voeren

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter,

[...]

Beknopte nota met afwijkende mening van twee leden van de Nederlandse afdeling: dossier 49.144/II/PN

Twee leden van de Nederlandse afdeling kunnen zich niet akkoord verklaren met de strekking van het advies van de VCT nopens het dossier 49.144/II/PN.

Ofschoon een verkeersbord met de vermelding 'Vlaanderen' in de taalgrensgemeente Voeren een mededeling aan het publiek is, gaat het hier om een verkeersbord dat zich met opzet niet wil beperken tot ingezetenen van de eigen gemeente.

Om die reden moet het verkeersbord wel degelijk eentalig Nederlands opgesteld zijn en is de klacht ontvankelijk, zij het dus ongegrond. De twee leden verwijzen naar afwijkende opinies bij, inter alia, de adviezen 39.024, 40.231-41.032 en 41.097.

Conform het KB van 4 augustus 1969 tot regeling van de rechtstoestand van de voorzitter en van de leden van de VCT en tot regeling van hun werking, maakt een afwijkende mening integraal deel uit van het advies over het gevraagde advies of de behandelde klacht.